



「美」姆克基◎著
刘畅◎译

我的动物朋友 花颈鸽



纽伯瑞儿童文学奖获奖作品

揭开喜马拉雅山脉的神秘面纱
展示动物朋友的勇敢与聪慧
培养少儿勇气、真诚、善良、睿智、宽容的品格

国际
大奖
作品

国际大奖绘本馆

我的动物朋友 花颈鸽

[美] 姆克基 著 刘畅 译

图书在版编目 (C I P) 数据

我的动物朋友花颈鸽 / (美) 姆克基著 ; 刘畅译.
— 哈尔滨 : 黑龙江科学技术出版社, 2015.4
(国际大奖绘本馆)
ISBN 978-7-5388-8228-5

I. ①我… II. ①姆… ②刘… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第067476号

我的动物朋友花颈鸽

WO DE DONGWU PENGYOU HUAJINGGE

作 者 [美] 姆克基
译 者 刘 畅
责任编辑 王嘉英 王 研
封面设计 白立冰
出 版 黑龙江科学技术出版社
地址: 哈尔滨市南岗区建设街41号 邮编: 150001
电话: (0451) 53642106 传真: (0451) 53642143
网址: www.lkcbs.cn www.lkpub.cn
发 行 全国新华书店
印 刷 三河市骏杰印刷有限公司
开 本 710 mm × 1000 mm 1/16
印 张 8.5
字 数 100千字
版 次 2015年7月第1版 2015年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5388-8228-5/G · 962
定 价 28.00元

【版权所有，请勿翻印、转载】



-
- 第一章 花颈鸽的诞生 / 001
- 第二章 初学飞翔 / 006
- 第三章 方向训练 / 012
- 第四章 雪山历险 / 017
- 第五章 追踪花颈鸽 / 032
- 第六章 离家出走 / 042
- 第七章 旅途奇遇 / 046
- 第八章 南行见闻 / 054
- 第九章 死里逃生 / 065



- 第十章 鸽王之争 / 071
- 第十一章 喜结良缘 / 083
- 第十二章 初上战场 / 089
- 第十三章 十万火急 / 095
- 第十四章 再闯敌营 / 099
- 第十五章 花颈鸽自述 / 106
- 第十六章 愈合创伤 / 111

第一章

花颈鸽的诞生

在居住着一百万人的加尔各答城里，至少飞翔着两百万只鸽子。每三个印度男孩儿就会拥有一打各式各样的鸽子：信鸽、翻飞鸽、扇尾鸽和凸胸鸽。驯养调教鸽子的艺术已经在印度流传了几千年，这门艺术也给鸽子迷们献上了两种特别的礼物——扇尾鸽和凸胸鸽。印度历代的国王、王子和皇后们都特别钟爱鸽子，对它们关爱有加，然而穷苦人对鸽子的喜爱也丝毫不逊色于他们。无论是在贵族们丰饶富庶的土地上，还是在普通百姓小小的花园和果园里，都能看到五彩缤纷的彩色鸽群和全身洁白无瑕、眼睛如同红宝石一般的白鸽点缀其中。

时至今日，在任何一个冬日的早晨，外国游客们仍然可以看到无数的男孩儿站在屋前，对着天空挥舞着白旗，这是让他们的鸽群展翅高飞的信号。大片的鸽群如同云朵一般飞翔在蔚蓝的天空中。开始时鸽群分散成小拨，在自己驯养者的屋顶上方盘旋大约二十分钟。随后它们慢慢地升空，汇集成一个整体向远方飞去。至于这些鸽子如何准确无误地返回各自家

中，现在还不得而知，因为所有屋顶形状都非常相似，唯一不同的只是屋顶赤橙黄绿青蓝紫的颜色。

但是鸽子具有无与伦比的方向感以及对自己驯养者深厚的感情。在我见过的生物中，最忠诚的大概就要算鸽子和大象了。两者我都曾经驯养过，无论是地上四只脚的庞然大物，还是空中翩翩飞翔的精灵，它们不管到了多远的地方，都能够凭借本能回到它们的朋友和兄弟——人的身边。

我的大象朋友名叫卡里，你之前也许听说过它的名字。而我的鸽子朋友名叫“齐加·格里瓦”，在印度语中，“齐加”代表五颜六色，“格里瓦”意思是“脖子”，这就是“花颈鸽”名字的由来。有些时候它也被称为“彩虹颈”。

当然，花颈鸽不是一生下来就有彩虹般的颜色的，它的羽毛是一天一天逐渐丰满的，直到它三个月大的时候，仍然让人想象不到它会变成一只如此美丽的鸽子；不过最后，它的确做到了，它成了我们镇上最漂亮的鸽子，要知道我们镇上可有四万只鸽子啊。

不过这个故事还是要从头说起，我得从花颈鸽的父母讲起。它的父亲是一只会翻筋斗的翻飞鸽，母亲则是镇上最美丽的雌鸽，有着古老高贵的信鸽血统。这也是日后花颈鸽无论是在逢战火纷飞中还是于和平年代都能证明自己是最好信鸽的原因。花颈鸽从母亲身上遗传了智慧，从父亲身上学到了勇敢和机敏。花颈鸽是如此的机智灵活，以至于它一次又一次在空中盘旋，逃脱了老鹰的利爪。

现在我来给你讲讲花颈鸽还未孵化出来时的一次死里逃生的经历。我永远都不会忘记那天，一切都起源于我的一个错误，我打破了花颈鸽母亲刚刚生出的两个蛋中的一个。我现在仍然为自己愚蠢的行为感到遗憾。谁



知道那个被打破的蛋会不会孕育出世界上最好的鸽子呢？但是事情就这样发生了。我们的房子有四层高，鸽房位于屋顶。当雌鸽产下蛋几天后，我决定清理一下花颈鸽母亲的窝。我轻轻地挪开它的母亲，将其放在我的身边。随后我小心翼翼地拿起每个鸽蛋，把它们放在旁边的鸽窝里，但是我忘记在坚硬的地板上垫上棉花或是法兰绒了。接着我就开始忙着清理鸽巢里的碎片。我完成这项工作后，就把一个蛋移回窝中。当我想抓第二个蛋时，忽然一股强风扑面而来。原来是花颈鸽的父亲在生气地用它有力的翅膀扑打我的脸。更倒霉的事还在后面，它开始用它的脚爪抓挠我的鼻子。我又惊又痛，手里的蛋一下子落在了地板上。接下来我手忙脚乱地赶走了它，可是那个可怜的蛋已经打碎在我的脚边了。我对自己和花颈鸽莽撞的父亲都感到怒火中烧。为什么我生自己的气呢？因为我应该预料到花颈鸽父亲的反应，并且做好准备。它把我当成偷蛋贼了，所以拼命保护它自己的孩子。我提醒你，你如果在鸽子产卵的季节清理鸽巢，一定要做好接受突然袭击的准备。

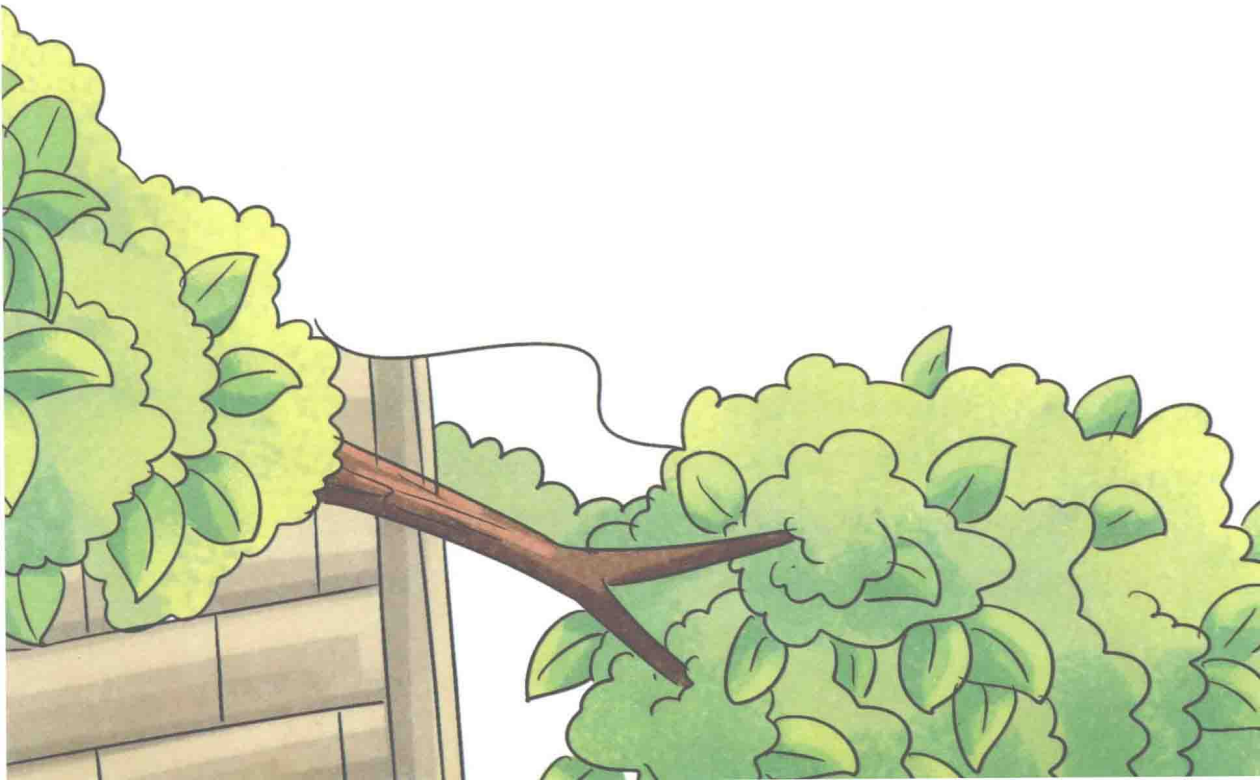
下面继续我的故事。尽管雄鸽一天有三分之一的时间都花在孵蛋上（它从清晨一直孵化到下午），但还是雌鸽对何时啄开蛋壳，让花颈鸽降生到这个世界上心中有数，雄鸽对这个问题一无所知。这是一种神圣的信息，只有雌鸽才能感知到，只有它才清楚何时是啄开蛋壳、迎接新生命的最好时机。此外，雌鸽还知道如何选取蛋壳上最合适的点啄破，这样才能不伤害到小生命。对我而言，这一切简直如同奇迹一般。

花颈鸽就这样诞生了。它的母亲生下蛋后二十天左右，我注意到它再也不孵蛋了，而且每当雄鸽飞上房顶想要孵一会儿蛋时，它都会啄走它的配偶，雄鸽咕咕地叫着，好像说：“为什么你要赶我走？”



雌鸽这时啄得更凶了：“快走啊。已经火烧眉毛了。”

最后雄鸽飞走了。我有些担心，因为我担心鸽蛋无法顺利地孵化，对雌鸽的行为也有些怀疑。随着时间的推移，我越发忧心忡忡。一个小时过去了，雌鸽扭过头来，像是听见了什么声音——准确地说，是蛋轻微晃动的声音。这时雌鸽开始行动了，我觉得好像它整个身体都开始颤抖。一种坚定的信念笼罩在它的身上。雌鸽抬起头来，轻轻啄破了蛋壳，一只小雏鸟露了出来。小小的喙和身体都在微微颤抖！雌鸽则被惊呆了。这就是它期盼了那么久的小生命啊！但是它是如此的瘦小，毫无生命的希望可言。雌鸽很快意识到自己的孩子非常虚弱，于是它用自己胸前蓝色的羽毛轻轻地将这个小家伙盖了起来。



第二章

初学飞翔

在鸽子的世界里，有这样两幅温馨的画面：一是鸽妈妈啄开蛋壳，迎接小宝宝出世的那一刻；再就是鸽妈妈呵护和哺育小鸽子的情景。小花颈鸽得到父母无微不至的关爱，这种爱，如同我们人类抚爱怀抱中的婴儿。正是从父母的爱中，柔弱的孩子体味到温暖和幸福。对雏鸽而言，这种爱正如食物一样必不可少。在育雏期间，鸽巢里不能铺放过厚的棉絮或茸毛，随着雏鸽一天天长大，它体内也逐渐散发出更多的热量，所以应一点点取出棉絮，以免巢内温度过高。可有的鸽迷并不清楚这一点。另外，此时也不宜过于频繁地清扫鸽巢。成年鸽放置在巢内的每一样东西，都是为了营造舒适的小天地，帮助孩子健康成长。

直到今天，我还对花颈鸽父母的育雏情景记忆犹新：从出生后的第二天起，每当爸爸妈妈飞回巢内，小花颈鸽就会主动张大嘴巴，像风箱一样鼓胀自己肉红色的身躯。它的父母每天外出觅食，先将吃到嗉囊中的谷物软化成鸽乳，再把喙伸入雏鸽张大的嘴里，呕给它吃。我发现，它们喂给



花颈鸽的都是稀软的浆水。雏鸽的消化能力很差，成年鸽会把谷粒在嗉囊里存放一段时间，令其软化。没有哪只成年鸽会把谷粒直接喂给雏鸽，即使是将近一个月龄的幼鸽也不例外。

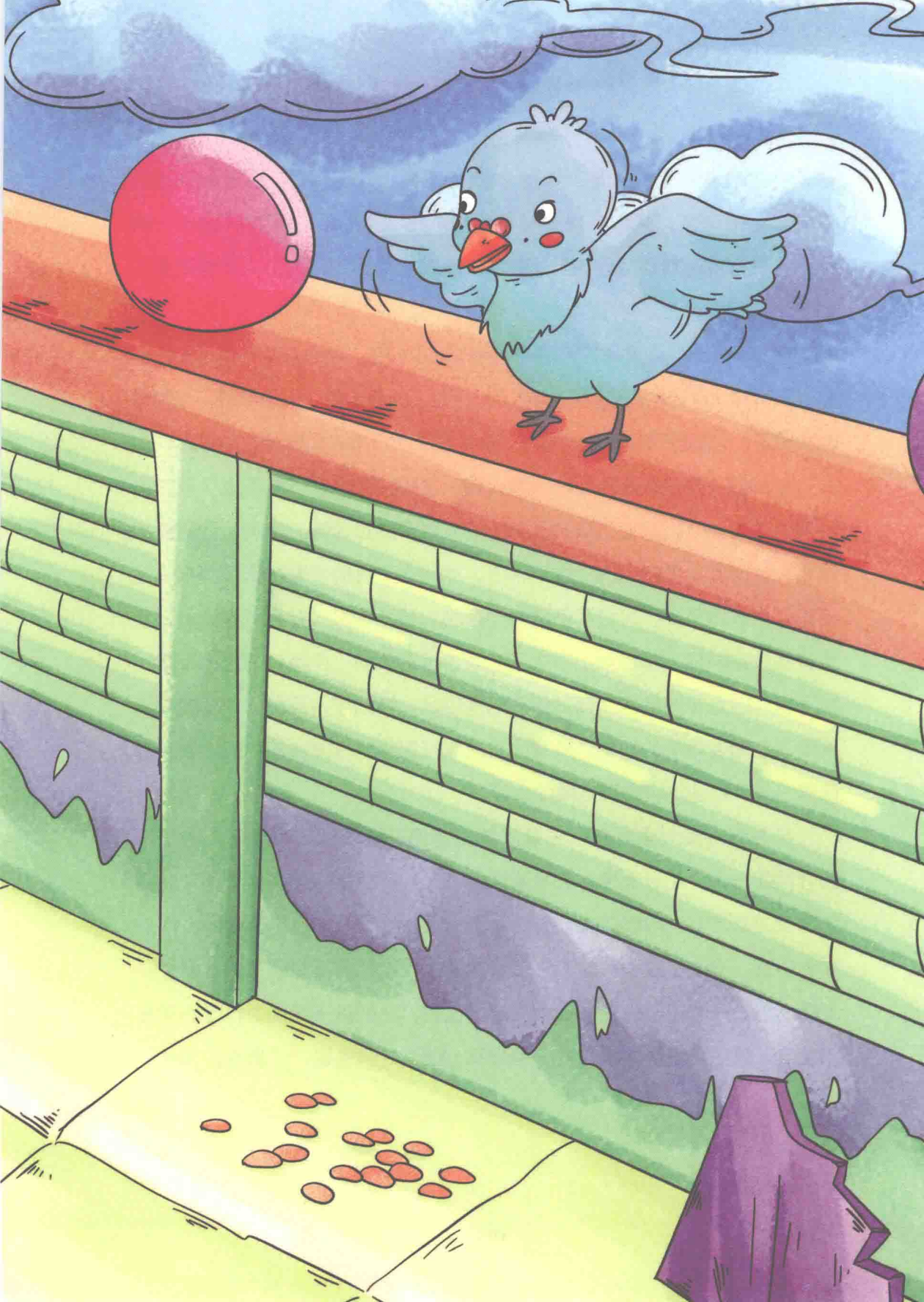
花颈鸽的食量大得惊人，为此，父母在巢内守护它的同时，不得不整日轮流外出觅食。在哺育花颈鸽的日子里，我觉得鸽爸爸付出的辛苦丝毫不少于鸽妈妈。由于父母的细心照料，小花颈鸽一天比一天健壮。这时，它肉红色的身躯披上了一层浅黄的茸毛——它就要长出羽毛了。不久，浅黄的茸毛变成了白色的羽毛，圆圆的、硬硬的，摸起来还有点儿扎手，活像个小刺猬。同时，嘴巴和眼眶周围的黄色胎记也已完全褪掉，喙也一天天显露出来，又尖又长又硬，真是威风凛凛！记得在花颈鸽三周大时，有只蚂蚁爬进鸽巢，花颈鸽当时正趴在巢门口，它不由分说，一下子用喙啄死了蚂蚁。天知道它从哪儿学来的本领，刚才还好端端的一条小生命，顷刻间被啄成了两半。花颈鸽低头看了看死去的蚂蚁，仔细端详着自己的杰作。不用问，它肯定把黑蚂蚁当成了麦粒，无意中杀死了一个无辜的过路者，而蚂蚁可是鸽子的朋友，但愿当时花颈鸽为自己的过失感到懊悔。不过，从那儿以后，它再未杀死过第二只蚂蚁。

等到花颈鸽五周大时，它已能跳出鸽巢，自己到旁边的水罐中饮水了。尽管它每天都尝试着独立进食，可最终还是得靠父母喂养。它常常跳到我手腕上，从我掌心里啄食稻谷。它每次只啄一粒，先在嘴里翻弄几下，然后才吞到肚子里，那架势如同杂耍演员在抛接彩球。每吃一粒，它都要歪过头来，紧盯着我的眼睛，仿佛在说：“怎么样，表现得还不错吧？爸爸妈妈正在屋顶上晒太阳呢，等它们回来，你可得给它们讲讲我有多棒。”其实，在我养的所有鸽子中，数花颈鸽掌握各种本领所花的时间最长。

就在花颈鸽初学进食的时候，我有了一个新发现。以前，我总是弄不明白，鸽子如何能在沙暴中飞翔，而又不会迷失方向。一天，我像往常一样，开始观察慢慢长大的花颈鸽，无意中发现，它的眼睛外面罩上了一层眼膜。我吓坏了，以为花颈鸽的眼睛瞎了，连忙伸出手，打算把它拿到跟前仔细查看。我刚一动，它就警觉地睁开了金色的眼睛，即刻从巢口缩到里面。我还是抓住它，把它拿到了外面。借着五月里刺眼的阳光，我仔细查看花颈鸽的眼睑。没错，它眼睑周围粘着一层绵纸般又软又薄的膜。只要它直视太阳，那层膜便会合拢，罩在眼睛外面。原来那是层保护膜，凭借它，鸽子就能迎着太阳飞翔，也不会沙尘中迷失方向了。

又过了两个星期，花颈鸽开始学习飞翔的技巧了。尽管鸽子属于飞禽，可幼鸽要学会飞翔并不容易。这好比初学游泳的小孩子，尽管有可能生来就喜欢玩水，但在学会之前，总要挨几回淹，呛几口水。花颈鸽当然也不例外。起初，它不大相信自己能够展翅高飞，尽管阵阵清风吹来，可它就是待在屋顶，一连几个小时都不敢试飞。要完整了解花颈鸽的试飞经过，还得先说说我家楼顶的布局结构：它四面都围有坚固的水泥护栏，足有十来岁的男孩子那么高。到了夏天，我们晚上常常睡在楼顶上，由于有围栏，即使有谁半夜梦游，也不至于从四层高的房顶摔下去。

我天天都把花颈鸽放到围栏上边，它可以迎风待上几个小时，却纹丝不动。一天，我在楼顶上撒了一把花生，想逗引花颈鸽从围栏上跳下来。它先是好奇地看着我，随即又低头看看花生。看来看去，它终于明白，我是肯定不会把那诱人的美食送到它嘴边了。于是，它开始在围栏上来回走



动，不时伸长脖子，从近三英尺^[1]高的围栏上向下探望。经过一刻钟的令人揪心的等待，犹豫不决的花颈鸽终于跳了下来。它双脚触地的一刹那，一直合拢的双翅猛然完全展开了。原来它踩到了花生上，要保持身体的平衡，只能如此。花颈鸽成功了！

就在那几天，我发现花颈鸽的羽毛改变了颜色。原来那身不灰不蓝、谁也说不准具体颜色的羽装，已变成了光彩照人的海蓝色。一天早晨，在朝阳的映照下，它的脖颈突然放出异彩，仿佛戴上了一串五彩斑斓的宝石。

教幼鸽飞翔是头等重要的大事，我只能等花颈鸽父母给它上飞翔的第一课；话虽如此，我还是以自己特有的方式帮助它训练。每天，我都要抽出几分钟时间，把花颈鸽放在手腕上，然后上下抖动手臂。花颈鸽根本站不稳，为保持平衡，只好不停地开合翅膀。这种练习对它大有好处，但我负责的飞翔训练工作也到此结束了。读者也许会问：为什么就这样草草了事了呢？因为花颈鸽的飞翔训练开始得较晚，等到了六月份，印度就开始下雨了，随着雨季的到来，所有的长途飞行训练也只得被迫中断。我盼着能早一天开始训练它辨别方向的本领。

早在五月底到来之前，花颈鸽的爸爸便开始训练花颈鸽了。这是不同寻常的一天，北风吹拂，天气清爽。不久，风停了，天空格外明净，宛如晶莹的蓝宝石。放眼望去，无论城区内的片片房舍，还是远处的乡间凉亭和田野，都能尽收眼底。下午三点钟左右，花颈鸽正在楼顶的水泥护栏上晒太阳，而鸽爸爸一直在空中盘旋。这时，鸽爸爸飞回楼顶，落到花颈鸽旁边，然后用奇怪的眼神瞥了花颈鸽一眼，好像在说：“听着，你这小

[1] 1英尺≈0.305米



懒虫，都快三个月大了，竟然还不敢飞。你到底是翱翔的飞鸽，还是只会爬来爬去的蚯蚓呢？”谁知花颈鸽只是一动不动地待在原地，根本不予理睬。鸽爸爸气坏了，冲着花颈鸽咕咕直叫，并用鸽子特有的语言训斥了它一通。花颈鸽听烦了，就躲到一边去。可鸽爸爸仍是紧追不舍，一边又叫又吼，一边猛拍着翅膀。花颈鸽一点点地向后退，鸽爸爸跟在后面不依不饶，越叫越来劲了。最后，花颈鸽退到了围栏的边沿；此刻，它已毫无退路了，只能从上面跳下去。突然，鸽爸爸用尽全力，冲花颈鸽娇嫩的身体猛撞过去。花颈鸽失足掉了下去，可刚刚下落了不到半英尺，它就张开翅膀，飞向了天空。这是令人振奋的时刻，鸽妈妈本来还在下面洗澡，梳洗打扮呢，见此情景，也连忙展翅腾空，陪伴孩子一起飞起来。它们在楼顶上方盘旋了至少十分钟，才飞回屋顶。双脚一落地，雌鸽自然而然地收拢翅膀，稳稳地站住了。花颈鸽可惨了，它好像一个在又深又冷的河水中蹚水的孩子，惊慌失措、全身颤抖着，战战兢兢以求落地，为了保持平衡，还不停地扇动翅膀，以致在屋顶上滑出去老远，直到胸口撞到了楼顶的护栏上，才勉强停了下来。它飞快地合拢翅膀，如同我们合起一把折扇那样麻利。由于兴奋，花颈鸽的胸部剧烈起伏着。鸽妈妈不停地用头磨蹭着花颈鸽的身子，让它靠在自己胸前，好像在抚慰着一只急需关爱的婴儿。而鸽爸爸看到自己顺利完成了任务，就去洗澡了。

第三章

方向训练

花颈鸽克服了飞行的恐惧之后，便开始远距离的高空飞行。一星期之后，它已经能够平稳地在高空中连续飞行半小时。飞回屋顶时，它的动作也能和它的父母一样优雅，再也不用惊慌失措地拍打翅膀来保持身体的平衡。

在初学飞行的那段时间里，花颈鸽的父母总是陪伴着它。现在它们则把花颈鸽独自留在后面，自己在上空飞行着。我原本以为它们是想让花颈鸽飞得更高一些，因为花颈鸽总是满足于飞到父母的高度。后来，在六月初的一天，一件可怕的事证明我的想法是错误的。那天，花颈鸽飞得特别高，从屋顶上往天空看去，它的身体只有平时的一半那么大。花颈鸽的父母飞得更高，看上去只是两个小黑点。花颈鸽的父母就像旋转着的木马一样，在花颈鸽的上方耐心地盘旋着，看起来非常乏味。然而当我将视线转移到地面上时，一个快速移动的黑影吸引了我，这个黑影还在逐渐变大。这到底是什么鸟呢？为什么它能用这么惊人的速度飞行？

这只鸟快速地飞着，像一支离弦的箭。过了一会儿，我猛然醒悟，这原来是一只冲着花颈鸽飞去的隼。这时，花颈鸽的父亲急忙飞向花颈鸽，花颈